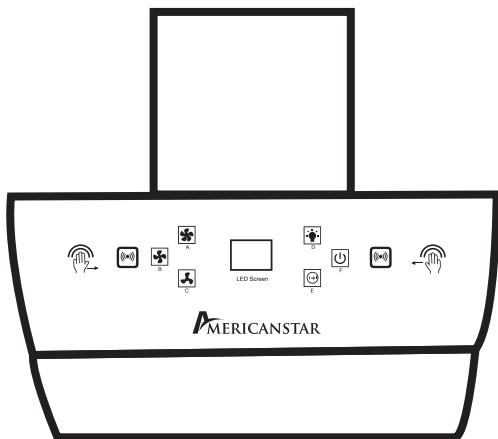




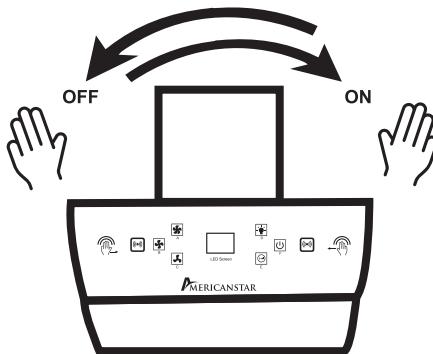
# MANUAL DE USO E INSTALACIÓN



**CAMPANA EXTRACTORA  
AS-C90168b**

# NUEVO DISEÑO

La nueva campana modelo AS-C990168B de AmericanStar, tiene como principal característica, manejar las diversas funciones que posee simplemente deslizando la mano frente al panel, de derecha a izquierda o viceversa, según sea el caso. Con sólo deslizar hacia la derecha se enciende la campana, o si desea apagar, desliza hacia la izquierda. Practica, funcional y novedosa que hace que hace de este producto un apoyo en la cocina de las familias ecuatorianas.



## DURANTE EL USO

Este producto está diseñado solo para uso doméstico y nunca debe usarse para aplicaciones comerciales.

Después de su uso, asegúrese siempre de que todos los controles estén en la posición "OFF".

Al freír con una llama de gas, tenga especial cuidado de no permitir que el aceite o la grasa en la sartén se incendie.

### Cable eléctrico

Asegúrese de que el cable de alimentación no esté expuesto al calor, productos químicos u objetos afilados.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada de manera similar para evitar un peligro.

## **Modo de conductos o recirculación**

Dependiendo de sus necesidades, este aparato se puede configurar para funcionar en los modos de conductos o recirculación.

**MODO CONDUCTIZADO:** Sistema de conductos ignífugo de 150 mm de diámetro que ventila los humos a través de una salida adecuada. En el modo por conductos, solo se instalan los filtros de grasa de aluminio.

**MODO DE RECIRCULACIÓN:** Los humos se filtran para obtener grasa y olor a través de los filtros de grasa de aluminio y los filtros de carbón, respectivamente, y se vuelven a introducir en el entorno de la cocina. En el modo de recirculación, se deben instalar tanto los filtros de grasa de aluminio como los filtros de carbón vegetal.

## **Control de velocidad**

La campana está equipada con un control mecánico/electrónico de 3 velocidades.

Use la velocidad baja para hervir a fuego lento, la velocidad media para cocinar ligeramente. Use la alta velocidad para freír o cocinar mucho.

# **LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y SERVICIO**

Limpie los filtros de grasa con frecuencia (al menos una vez al mes). Los depósitos de petróleo pesado son un peligro de incendio. La superficie de la campana debe limpiarse con un paño suave y detergente no corrosivo.

Importante; Nunca intente reparar este aparato usted mismo. Siempre consulte a técnicos de servicio calificados.

Para su seguridad, insista en las piezas originales.

Siempre apague la electricidad y desenchufe la conexión antes de realizar el mantenimiento o la limpieza.

## **INSTALACIÓN**

Este aparato debe ser instalado o reparado únicamente por un técnico cualificado.

Es peligroso modificar cualquier parte de este aparato.

El fabricante declina toda responsabilidad en caso de no adoptar las medidas de seguridad adecuadas.

Asegúrese de que la ubicación en la que se instala este aparato tenga una ventilación buena y permanente.

En el modo de conductos, debe haber una o más entradas de aire permanentes. El aire recogido no debe descargarse en un conducto utilizado para expulsar el humo de otros aparatos alimentados con electricidad.

La distancia entre el banco y la parte inferior de la campana no debe ser inferior a 60 cm.

Use un conector eléctrico con tierra que sea correcto para su ubicación.

Compruebe que la tensión en su área corresponde al aparato como se indica en la etiqueta de clasificación.

No conecte la campana a un conducto que transporta humos de combustión (por ejemplo, chimenea).

# **SUGERENCIA DEL FABRICANTE**

Lea atentamente este manual del usuario antes de intentar utilizar el aparato y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Este aparato y su embalaje se producen mediante procesos que minimizan los residuos y respetan el medio ambiente.

Ayúdenos a continuar este esfuerzo para proteger el medio ambiente utilizando el aparato de manera eficiente y deseche el embalaje de manera responsable.

## **PARA EL INSTALADOR**

### **Información de seguridad**

Conexión a la alimentación eléctrica

La conexión eléctrica debe realizarse solo de acuerdo con las normas y leyes locales.

Asegúrese de que la fuente eléctrica cumpla con la configuración de este aparato, de lo contrario, no la conecte.

La conexión eléctrica de este aparato debe estar conectada a tierra.

Si no está seguro, consulte con un electricista calificado.

Código de color:

Verde y amarillo = TIERRA

Azul = NEUTRO

Marrón = VIVO

Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación esté libre de calor fuente u objetos afilados.

El reemplazo de la lámpara no debe exceder los 20W.

La lámpara LED no debe exceder 1.5W / 7W.

# **PARA EL USUARIO**

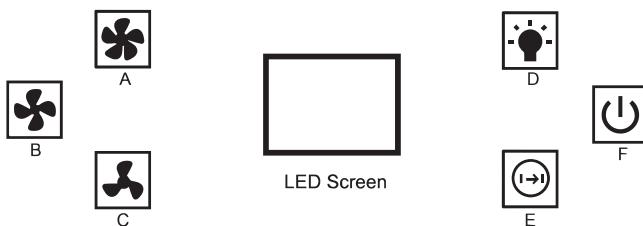
## **Advertencia**

**LEA DETENIDAMENTE ESTA SECCIÓN ANTES DE INTENTAR UTILIZAR EL DISPOSITIVO**

- 1.- Deberá haber una ventilación adecuada del local cuando las campanas extractoras se utilicen al mismo tiempo que los aparatos que queman gas u otros combustibles (no aplicable a los aparatos que sólo devuelven el aire al local).
- 2.- Existe un riesgo de incendio si la limpieza no se lleva a cabo de acuerdo con las instrucciones.
- 3.- No inflamar debajo de la campana extractora.
- 4.- El aire no debe descargarse en una chimenea que se utiliza para expulsar humos de aparatos que queman gas u otros combustibles (no aplicable a aparatos que solo descargan el aire de nuevo en la habitación).
- 5.- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no serán realizados por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

# INSTRUCCIONES PARA SU USO

## Control táctil (S2A)



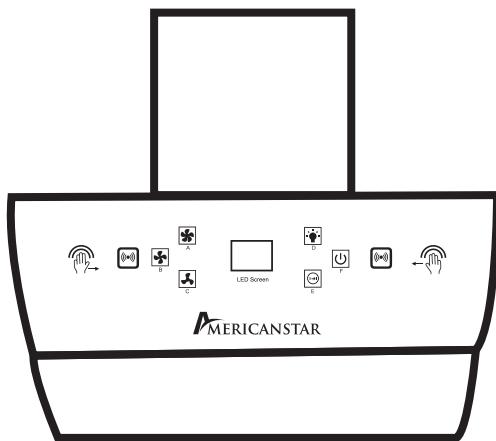
- 1.- Presione A, el ventilador funciona a alta velocidad, presione nuevamente, el ventilador se apaga.
- 2.- Presione B, el ventilador funciona a velocidad media. Presione de nuevo, el ventilador se apaga.
- 3.- Presione C, el ventilador funciona a baja velocidad. Presione again, el ventilador se apaga.
- 4.- Presione D, tum en la luz. Púlsalo de nuevo, apaga la luz.
- 5.- En estado de trabajo, toque E una vez para un apagado de retardo de un minuto.  
En el estado no funcional, toque E 5 "tiempo para configurar el reloj, la posición de la hora en la pantalla LED parpadea y luego puede tocar B y C para establecer el minuto. . Toque F una vez para salir de la configuración.
- 6.- Presione F, encienda la alimentación. Púlselo de nuevo, apague la alimentación.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Sintoma	Possible Causa	Acción
No enciende	No hay suministro electrico	Compruebe que el interruptor principal esté encendido Compruebe que el enchufe esté conectado
Flujo de aire deficiente	Filtros de grasa de aluminio obstruidos	Limpie los filtros y reemplácelos cuando estén secos
	Filtros de grasa de carbón obstruidos	Reemplace los filtros de carbón con nuevos conjuntos
Funcionamiento del motor pero sin flujo de aire	Válvula de mariposa atascada	Contactar al tecnico
El motor se corta después de unos minutos	Dispositivo de seguridad de alta temperatura activado	La cocina no está suficientemente ventilada
	La campana está instalada demasiado cerca de la estufa de cocina	La campana debe estar al menos 65cm de distancia de la estufa
Fuerte olor en la cocina	Los filtros de carbón no están instalados	Los filtros de carbón deben instalarse en modo de recirculación
Aceite goteando sobre la estufa	Falta o no está instalada la taza de aceite	Retire el filtro de aluminio y Reemplazar vaso de aceite
	Filtro de grasa de aluminio saturado	lave los filtros de grasa de aluminio
Zumbido	Objeto extraño en contacto con la aspa del ventilador	Contactar al tecnico



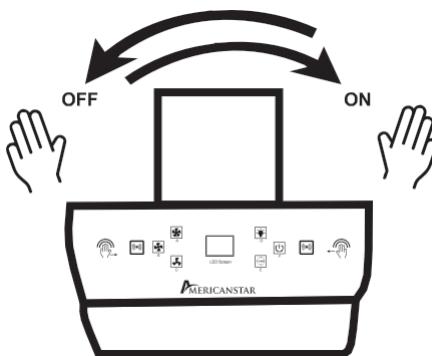
# USER AND INSTALLATION MANUAL



**EXTRACTOR HOOD  
AS-C90168B**

# NEW DESIGN

The main feature of the new AmericanStar AS-C990168B hood is to operate the various functions it has by simply sliding your hand in front of the panel from right to left or vice versa, as the case may be. Just slide it to the right to turn on the hood, or if you want to turn it off, slide it to the left. Practical, functional and innovative that makes this product a support in the kitchen of Ecuadorian families.



## DURING USE

This product is intended for household use only and should never be used for commercial applications.

After use, always make sure that all controls are in the "OFF" position. When frying with a gas flame, be especially careful not to allow the oil or fat in the pan to catch fire.

### Electric cable

Make sure that the power cord is not exposed to heat, chemicals or sharp objects.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

## **Ducted or recirculation mode**

Depending on your needs, this unit can be configured to operate in ducted or recirculation modes.

**CONDUCTED MODE:** 150 mm diameter fireproof duct system that vents the fumes through a suitable outlet. In ducted mode, only aluminum grease filters are installed.

**RECIRCULATION MODE:** Fumes are filtered for grease and odor through the aluminum grease filters and charcoal filters, respectively, and reintroduced back into the cooking environment. In recirculation mode, both aluminum grease filters and charcoal filters must be installed.

## **Speed control**

The hood is equipped with a 3-speed mechanical/electronic control. Use low speed for simmering, medium speed for light cooking. Use high speed for frying or heavy cooking.

# **CLEANING, MAINTENANCE AND SERVICE**

Clean grease filters frequently (at least once a month). Heavy oil deposits are a fire hazard. The surface of the hood should be cleaned with a soft, non-corrosive detergent cloth.

Important; Never attempt to repair this appliance yourself. Always consult a qualified service technician.

For your safety, insist on original parts.

Always turn off the power and unplug the connection before performing maintenance or cleaning.

## **INSTALLATION**

This appliance should only be installed or repaired by a qualified technician.

It is dangerous to modify any part of this device.

The manufacturer declines all responsibility in the event of failure to take appropriate safety measures.

Ensure that the location in which this appliance is installed has good and permanent ventilation.

In ducted mode, there must be one or more permanent air inlets. The collected air must not be discharged into a duct used to exhaust smoke from other electrically powered appliances.

The distance between the bench and the bottom of the hood should not be less than 60 cm.

Use a grounded electrical connector that is correct for your location. Check that the voltage in your area corresponds to the appliance as indicated on the rating label.

Do not connect the hood to a duct that carries combustion fumes (e.g. chimney).

# **MANUFACTURER'S SUGGESTION**

Read this user's manual carefully before attempting to use the device and keep it in a safe place for future reference.

This device and its packaging are produced using processes that minimize waste and respect the environment.

Please help us continue this effort to protect the environment by using the device efficiently and dispose of the packaging responsibly.

## **FOR THE INSTALLER**

### **Safety information**

Connection to power supply

The electrical connection must be made only in accordance with local regulations and laws.

Make sure that the power supply complies with the configuration of this device, otherwise do not connect it.

The electrical connection of this appliance must be grounded. If you are not sure, consult a qualified electrician.

Color coding:

Green and yellow= EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown= VIVO

Make sure that the power supply cable is free of heat source or sharp objects.

The lamp replacement should not exceed 20W. LED lamp should not exceed 1.5W / 7W.

# FOR THE USER

## Warning

READ THIS SECTION CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THE DEVICE.

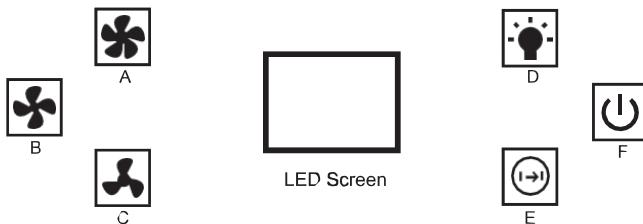
- 1.- There must be adequate ventilation of the room when the extractor hoods are used at the same time as appliances that burn gas or other fuels (not applicable to appliances that only return air to the room).
- 2.- There is a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions.
- 3.- Do not flame under the extractor hood.

Air must not be discharged into a chimney that is used to expel fumes from appliances that burn gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge air back into the room).

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are at least 8 years old and supervised. Keep the appliance and its cord out of the reach of children under 8 years of age.

# INSTRUCTIONS FOR USE

## Touch control (S2A)



- 1.- Press A, the fan runs at high speed, press again, the fan turns off.
- 2.- Press B, the fan runs at medium speed. Press again, the fan turns off.
- 3.- Press C, the fan runs at low speed. Press again, the fan turns off.
- 4.- Press D, turn on the light. Press it again, turn off the light.
- 5.- In working status, touch E once for a one-minute delay shutdown.  
In the non-functional state, touch E 5 "time to set the clock, the hour position on the LED display flashes and then you can touch B and C to set the minute.. Touch F once to exit the setting.
- 6.- Press F, turn on the power supply. Press it again, turn off the power supply.

# TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Action
Does not turn on	No power supply	Check that the main switch is ignition
		Check that the plug is plugged in
Poor air flow	Clogged aluminum grease filters	Clean the filters and replace them when they are dry
	Clogged carbon grease filters	Replace carbon filters with new filters
Motor operation but no air flow	Butterfly valve stuck	Contact the technician
The engine cuts after a few minutes	High temperature safety device activated	The kitchen no sufficiently ventilated
	The hood is installed too close to the cooker stove.	The hood must be at least 65cm distance from the stove
Strong odor in the kitchen	Carbon filters are not installed	Carbon filters must be installed in recirculation mode
Oil dripping on the stove	Missing or not installed oil cup	Remove the aluminum filter and Replace oil cup
	Aluminum grease filter saturated	wash aluminum grease filters
Buzzing	Foreign object in contact with fan blade	Contact the technician